



Златоустовский МЕТАЛЛУРГ

издается с 5 февраля 1930 года

ЗЛАТОУСТОВСКИЙ
ЭЛЕКТРОМЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ
ЗАВОД



12+

Корпоративное издание Златоустовского электрометаллургического завода

ДОРОГИЕ МЕТЗАВОДЧАНЕ!

В начале прошлого века металлургический завод начал свой путь. Немало усилий было приложено, чтобы завод встал на ноги. Фундамент всех настоящих и будущих побед оказался крепким, основательным. Используя опыт предшествующих поколений, богатейший технический и интеллектуальный потенциал, металлурги на протяжении 117 лет смело берутся за самые сложные проекты и успешно их реализуют.

Я горжусь тем, что стал причастен к истории этого завода, тем, что мои знания и опыт помогают заводу продолжать работу и достигать новых высот. Курс, взятый нами в 2018 году, нацеленный на повышение энергоэффективности предприятия и реконструкцию производственных мощностей, даёт результаты. Парк оборудования обновляется, капитальные и текущие ремонты проводятся своевременно. На уже имеющемся оборудовании специалистами предприятия разрабатываются новые особые режимы плавки, проката,ковки и термообработки. Завод обеспечен заказами, планы по отгрузке готовой продукции перевыполняются.

Сегодня мы близки к началу эксплуатации новейшего современного оборудования, не имеющего аналогов в России. Выпуск новой продукции даст главное – выполнение социальных обязательств перед заводчанами. Перед теми, кто энергию, знания и силы ежедневно отдает для развития родного предприятия. Сплав опыта и традиций, профессионализм, нацеленность только на самые высокие результаты, делает коллектив завода не просто группой единомышленников, а большой и дружной семьей.

Впереди новые свершения, а значит, нужно продолжать поддержку преемственности поколений и инновационного подхода к производству, развитие инфраструктуры завода и системы подготовки кадров. Качество работы каждого сотрудника – залог успешного будущего предприятия. Желаю всем заводчанам крепкой стеной стоять за свой завод, никогда не опускать руки и вкладывать душу в любимое дело. Здоровья, семейного благополучия и успехов в работе.

А. С. Кретов,
Генеральный директор
АО «ЗЭМЗ»

ДОРОГИЕ ЗАВОДЧАНЕ!

От имени Профсоюзной организации, и от себя лично, поздравляю всех сотрудников АО «Златоустовский электрометаллургический завод» со 117-летием со дня основания!

Благодаря накопленному опыту, уникальным технологиям, грамотному управлению, сплоченному коллективу, предприятие является одним из лидеров в металлургической промышленности России.

В настоящее время перед коллективом предприятия стоят масштабные задачи по модернизации действующих и строительству новых производств, внедрению автоматизированных систем управления процессами, расширению сортамента выпускаемой продукции.

От всей души желаю, чтобы все масштабные планы были воплощены в ближайшем будущем в жизнь, всем работникам доброго здоровья, счастья, благополучия и удачи во всех начинаниях.

П.В. Алабушкин,
Председатель профсоюзного комитета
АО «ЗЭМЗ»

ДОРОГИЕ МЕТЗАВОДЧАНЕ! УВАЖАЕМЫЕ ВЕТЕРАНЫ ПРЕДПРИЯТИЯ!

Поздравляю вас со 117-й годовщиной со дня основания завода!

Златоуст был и остается городом металлургов: уже более века здесь выпускаются стали и сплавы высочайшего качества. С металлургией неразрывно связана вся новейшая история нашего города, судьбы тысяч златоустовцев. Жизнь

не раз проверяла предприятие и его коллектив на прочность, тем не менее, завод всегда выходил из трудных ситуаций, восстанавливая производство, наращивая мощности, завоевывая новые позиции на рынке. У предприятия есть немало поводов для гордости, и к очередному Дню рождения АО «ЗЭМЗ» подошел с новыми

силами, успехами и амбициозными планами на будущее.

Благодарю акционера и руководителей завода за весомый вклад в экономику города и региона, создание рабочих мест, реализацию социальных программ. Желаю АО «ЗЭМЗ» сохранения трудовых династий и славных традиций златоустовской металлургии,

стабильной работы, процветания и неизменного движения вперед, а людям огненной профессии – здоровья, благополучия, уверенности в завтрашнем дне, новых трудовых побед и всего самого доброго!

В. А. Жилин,
Глава Златоустовского
городского округа

УВАЖАЕМЫЙ АЛЕКСАНДР СЕРГЕЕВИЧ И КОЛЛЕКТИВ АО «ЗЭМЗ»!

Поздравляю Вас и коллектив предприятия со знаменательной датой – 117-летием Златоустовского электрометаллургического завода! 117 лет – это целая история, вобравшая в себя судьбы нескольких поколений людей, воспитавшая славные рабочие традиции.

С самого основания и до сегодняшнего дня завод выпускает широкий спектр продукции для поддержания высококачественной про-

мышленности и машиностроения нашей страны. Товары, выпускаемые на предприятии, используются во многих отраслях экономики.

Заводом пройден славный и трудный путь. В годы Великой Отечественной Войны Златоустовский металлургический завод стал одним из основных поставщиков стали высшей пробы для авиационной и танковой промышленности, а также для производства стрелкового оружия.

Сейчас ЗЭМЗ ассоциируется с высокими технологиями, эффективными программами управления и профессионализмом специалистов высочайшего уровня.

Руководство и коллектив уделяют большое внимание сохранению культурных и духовно-нравственных ценностей, активно поддерживает образовательные, социальные, общественные инициативы, способствуют возрождению и укреплению

духовной основы русского народа – православной веры.

Желаю Вам и всему коллективу Златоустовского электрометаллургического завода процветания, профессионального роста, помощи Божией и Покрова Царицы Небесной в нелёгком служении, направленном на укрепление и благоустройство богоспасаемого Отечества и народа Божия.

**Епископ Златоустовский
и Саткинский Викентий**

АО «ЗЭМЗ» ВСТРЕЧАЕТ 117-Й ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННЫМИ УСПЕХАМИ

22 мая 117-й день рождения отмечает Златоустовский электрометаллургический завод. Являясь старейшим предприятием по производству специальных марок стали и сплавов, завод и сегодня держит курс на повышение энергоэффективности, реконструкцию производственных мощностей, обеспечивая залог для дальнейшего развития предприятия.

В ноябре 2018 года были пущены в работу новые печи Bosio (Словения) на участке термического отжига прокатного цеха №3. Завершен монтаж обточного станка КЖ-9340-М, предназначенного для увеличения объема обточки круглой заготовки, проходят пусконаладочные работы. Установлен токарный станок ДИП-500, предназначенный для обточки поковок больших диаметров. В этом же цехе идет подготовка к монтажу твердомера ТБ-5056, который позволит уменьшить расход металла и абразивов на порезку проб. Завершен монтаж современного кузнечно-прессового комплекса Danieli (Италия), впереди пусконаладочные работы.

Уже имеющееся оборудование проходит своевременные текущие и капитальные ремонты. В прокатном цехе

№1 на стане 1150, через который проходит 98% слитков для дальнейшего передела, успешно завершили ремонт 1-й группы нагревательных колодцев, после чего, также планомерно, остановлена на капитальный ремонт, без потерь для производства, нагревательная методическая печь №2, входящая в состав стана.

Не обошли вниманием и транспортный цех. Начат текущий ремонт дизеля тепловоза ТГМ-4. В ближайшее время на баланс предприятия появится новый автомобиль – КамАЗ 6520-53 грузоподъемностью 20 тонн. Эти изменения помогут обеспечить более рациональное и бесперебойное перемещение грузов на территории завода.

В апреле этого года, специалистами дирекции по технологии и качеству, была произведена корректировка технологии производства отдельных групп марок стали. Суть ее заключалась в том, чтобы исключить затраты на отжиг и зачистку слитков в электросталеплавильном цехе №2, тем самым сократить технологический срок производства данных марок стали на 5 суток. Сейчас металл передается в прокатный цех горячим всадом.

О важности произведенных изменений свидетельствуют производственные итоги апреля. Удалось не только выполнить, но и превысить плановые показатели по выплавке стали (на 4%), по товарному прокату (на 34%), а

также перевыполнить программу сдачи и отгрузки готовой продукции с предприятия за счет увеличения доли дорогостоящих марок стали (на 2,5%). В ближайшую перспективу завод полностью

обеспечен заказами и материалами для дальнейшей успешной работы. А значит, все социальные обязательства предприятия, среди которых и повышение заработной платы, будут выполнены.





ЛУЧШИЕ ИЗ ЛУЧШИХ



Матвеева Татьяна Николаевна – обработчик поверхностных пороков металла прокатного цеха №1. Работает в цехе больше 25 лет. Она производит зачистку заготовок перед посадкой в печь станов. Удаление дефектов перед прокатом повышает качество поверхности прокатываемого металла. Является представителем трудовой династии, ее отец всю жизнь посвятил работе в прокатном цехе №1, а мама работала в центральной заводской лаборатории.



Шишикина Ирина Петровна – сортировщик-сборщик лома и отходов металла копрового цеха. На металлургический завод пришла в 1982 году, начинала свой путь в центральной заводской лаборатории на участке ЭСПЦ-3, выполняла химический анализ по ходу плавки. Пять лет назад начала работу в копровом цехе специалистом по разбраковке лома и отходов на выплавку стали, строго по группам и маркам, в соответствии с технологической инструкцией. Ирина Петровна пришла на завод вслед за своей мамой, которая работала на заводе машинистом мостового крана в прокатном цехе №3 с 1973 года.



Мальцев Виктор Николаевич – электросварщик ручной сварки ЭСПЦ №2 – в этом году отмечает свой трудовой юбилей – 30 лет работы на заводе. Благодаря своему профессионализму помогает оперативно устранять аварийные простои оборудования, а за качественное выполнение своей работы в родном коллективе считается лучшим электросварщиком.



Москвичев Олег Иванович – начальник смены электросталеплавильного цеха №3 – стаж работы на металлургическом заводе отсчитывается с 1981 года. Его основными задачами являются организация работы персонала, контроль над работой оборудования и четкое выполнение производственных заданий в смене. Его родители также трудились на заводе – отец работал в прокатном цехе №2, а мама – фельдшером в центральной заводской лаборатории.



Антонов Геннадий Алексеевич – слесарь-ремонтник паросилового цеха. Начал работу в 1973 году в железнодорожном цехе сцепщиком, там же работал помощником машиниста и дежурным по станции. Больше 10 лет назад пришёл в паросилового цех на должность машиниста компрессорных установок, затем был переведен на участок турбокомпрессорных станций слесарем-ремонтником. В совершенстве освоил профессии и пользуется заслуженным уважением в коллективе. За многолетний и добросовестный труд неоднократно поощрялся благодарностями и грамотами. Принимал участие в ликвидации аварии на Чернобыльской АЭС, за проведение работ по ликвидации аварии был награжден памятными медалями.



СОВРЕМЕННЫЕ ПЕЧИ – КАЧЕСТВЕННАЯ ПРОДУКЦИЯ



Несколько месяцев назад начал большой проект объединения всех процессов по обработке металла под «крышей» одного цеха. Первым шагом к оптимизации энергозатрат и затрат на транспортировку стало создание участка термических печей на базе прокатного цеха №3. Сегодня печи фирмы Bosio (Словения) запущены в работу, обслуживаются 19 работниками в 4 смены. Печи предназначены для термической обработки заготовок из углеродистых и легированных сталей. В основном используются три вида термической обработки металла – нагрев заготовки (до 1000 градусов), выдержка и охлаждение. Металлопродукт на печной участок поступает из трех цехов: прокатного №1, молотового и термокалывочного. Печи имеют ряд преимуществ перед печами, которые ранее использовались в термокалывочном цехе. Во-первых, ремонтпригодность. Раньше печи, сделанные из кирпича, необходимо было герметизировать, регулярно замазывая швы глиняно-песочным раствором, следить за отсутствием разрушения кирпича, что приводило к заваливанию горелочных каналов и, как результат, для ремонта приходилось разбирать

половину печи. Современные же печи имеют модульную структуру. При необходимости, поврежденный блок изымается и вставляется новый, без дополнительных вложений в разбор всей конструкции. Во-вторых, процесс термообработки печей Bosio автоматизирован – не требуется поджигать печи факелами, визуально следить за процессом, постоянно подкручивая подачу воздуха и газа. «Печи как микроволновка – загрузил в них заготовки, закрыл заслонку, задал программу в компьютере и запустил процесс, а благодаря специальным сигнальным светофорам, сбоку у печи, легко понять, все ли в порядке на данную минуту: красный свет – ошибка, желтый – загрузка, зеленый – все работает исправно» – рассказывает о печах старший мастер Пестерев Игорь Викторович. Еще одним важным преимуществом является экономия газа – регуляторы температуры по специальной программе контролируют мощность горелок в каждой зоне для обеспечения заданной температуры и выдержки. Горелки циклически включаются и выключаются, таким образом достигается равномерность температуры в печи. Встроенный рекуператор нагревает воздух горения приблизительно до

450 °С, в зависимости от нагрузки. При этом, необходимо учитывать, что каждые 100 °С подогрева воздуха в рекуператоре снижает расход газа в среднем на 4,82%. После проведения термообработки металла, перед его отправкой на дальнейшие переделы, проверку проводит специалист ОТК. В помощь работникам участка приобретен и готовится к монтажу твердотельный ТБ-5056, который позволит уменьшить расход металла и абразивов на порезку проб и исключит дополнительные затраты на их отправку в лабораторию термокалывочного цеха. Начальник прокатного цеха №3 Кикоть Алексей Васильевич, как никто другой, видит важность изменений в родном цехе: «В завершении модернизации прокатного цеха №3 планируется установка термических печей, позволяющих производить закалку металла. Из ТКЦ будут перемещены правильное и точное оборудование. Все это позволит оптимизировать потери, уменьшить в целом затраты на транспортировку. Поможет весь процесс обработки металла объединить на одной промплощадке и, конечно, в лучшую сторону скажется на главном – улучшении качества конечного продукта».



На фото слева направо: Мастер Седов А.В., термист Коробчиков С.В., контролер ОТК Климина Л.А., машинист крана Учватова А.В., старший мастер Пестерев И.В.

РЕМОНТ-ДЕЛО ВАЖНОЕ!

На прокатном стане 1150 в день выхода в свет этого номера газеты завершен капитальный ремонт печи №2 – важной составляющей стана.



Печь №2 – это методическая толкательная печь, которая предназначена для нагрева слитков холодного всада массой до 3,6 тонн с последующим прокатом на стане 1150. Печь отапливается природным газом и делится на три зоны: методическая – предназначена для предварительного разогрева слитков; сварочная – предназначена для нагрева слитков до необходимой температуры, и томильная – предназначена для выравнивания температуры по сечению слитка перед началом проката. Производительность печи №2 достигает 150 тонн в сутки. Основным сортаментом являются слитки шла-

кового и вакуумно-дугового переплава, которые перекачивают в передельную заготовку, в том числе слябовую, и товарный металл. Капитальный ремонт печи велся в круглосуточном режиме силами цеха ремонта металлургического оборудования – мастер Кудряков Александр Владимирович следил за кирпичными работами; за замену металлоконструкций отвечали мастера ЦРМО Гончаров Александр Викторович и Логинов Иван Андреевич. Под их руководством были изготовлены и смонтированы новые колонны, на которых держится жаропрочная балка. Колонны нарастили для снижения разрушаемости пода. Полно-

стью заменили окно выдачи – установили новую жаропрочную арку и плиту. Все работы по ремонту печи возглавил мастер нагревательных устройств ПЦ №1 Шумилов Марсель Евгеньевич. Специализированная подрядная организация устранила все замечания экспертной организации в части газопровода. Силами прокатного цеха №1 отремонтировали толкатель печи, направляющие, по которым движется металл (стелюги). Заменены под и стены печи, очищены дымоходы для улучшения тяги и работы горелок. В результате проведенного капитального ремонта ожидается повышение производительности печи и, что важно, полностью исключены её аварийные остановки. К 3 июня печь будет просушена, нагрета и готова к приему слитков.





ЦРМО – 85 ЛЕТ!

Ремонтно-механическому цеху повезло. Каждый год его сотрудники отмечают двойной праздник – 22 мая – день рождения завода и цеха. Сегодня у цеха юбилей – 85 лет.

За эти годы многое менялось – структура цеха, его наименование, но задачи у цеха неизменно важные – подготовка и проведение ремонта металлургического оборудования, изготовление запчастей и технологической оснастки.

«Цех ремонта металлургического оборудования – это голова и руки завода. Если подходить к работе всех механизмов с умом и уметь осуществлять ремонт

своими руками таких крупных станков и оборудования, которым располагает наш завод, то успех выпуска качественной продукции обеспечен на 50%» - отмечает в поздравительном слове директор по реконструкции и развитию предприятия Лыска Андрей Александрович.

Такие профессионалы своего дела в цехе есть. Большинство из них проработало больше 30 лет. Каждый винтик заводских станков известен этим людям. Строганов Александр Павлович, электромонтер по ремонту и обслуживанию электрооборудования – старейший работник цеха, рассказывает о своей работе так: «Отремонтированный станок как будто оживает, выздоравливает, и от этого на душе становится легче. Моя основная задача – поддерживать станки нашего цеха в рабочем состоянии, от этого зависит, как быстро мы сможем изготовить необходимые детали для ремонта оборудования в производственных цехах».

«Костяк» цеха – люди опытные, знающие и любящие свое дело. За многолетний труд в день рождения цеха были отмечены почетными грамотами:

Строгонов Александр Павлович – электромонтер по ремонту

и обслуживанию электрооборудования;

Шибанова Наталья Викторовна – распределитель работ;

Гарипов Фидаил Файзрахманович – токарь;

Булдаков Владимир Александрович – заместитель начальника цеха;

Шувалов Николай Иванович – строгальщик;

Шанин Владимир Юрьевич – электромеханик;

Гончаров Александр Викторович – мастер по ремонту оборудования;

Куклина Валентина Петровна – машинист крана;

Бочкарева Раиля Абдулкалиевна – машинист крана;

Котов Александр Анатольевич – мастер по ремонту оборудования.

«Золотой фонд» цеха – говорит о них Кочетков Владимир Таймирович, начальник ЦРМО, – но стоит отметить, что сегодня каждый работник подразделения важен. Их опыт и умения – бесценны. На заводе происходят важные преобразования, и нашему коллективу желаю оставаться такой же командой единомышленников, поддерживать друг друга, усердно работать и ратовать за процветание родного завода».



От всей души!

Совет ветеранов, администрация, профсоюзный комитет и коллектив ЭСПЦ-3 поздравляют с юбилеем:

**Павлова Валерия Михайловна
Ярушина Михаила Евгеньевича
Ахметханову Ирину Александровну**

Администрация, профсоюзный комитет, совет ветеранов и коллектив ЦЗЛ от всей души поздравляют с юбилеем
Волкову Светлану Ивановну

УВАЖАЕМЫЕ РАБОТНИКИ ЗАВОДА!

Руководство АО «ЗЭМЗ» сообщает, что продолжается запись детей работников предприятия на летний отдых в детских оздоровительных лагерях Челябинской области.

Наименование детского лагеря	График заезда	Стоимость путевки, руб.	
		Полная стоимость путевки	родительская плата
МАУ «Центр отдыха и оздоровления детей «Лесная сказка»	1 смена: 03.06.-20.06. 3 смена: 15.07.-01.08. 4 смена: 04.08.-21.08.	19 252	0
Спортивный лагерь «Горная семейка, г.Куса	4 смена: 04.08.-21.08.	21 600	5 670

Оплату возможно производить через удержание из заработной платы в течение 3-х месяцев. Желающие отправить своих детей в лагерь могут обратиться в отдел кадров, кабинет № 2. По всем вопросам обращаться по телефону 69-68-75.



Межрайонная ИФНС России № 21 по Челябинской области информирует лиц, имеющих задолженность по имущественным налогам (налог на имущество физических лиц, транспортный налог, земельный налог), о необходимости ее погашения. Преимуществами раннего погашения задолженности:

- Минимальное начисление пеней;
- Исключение судебных издержек;
- Исключение ограничительных мер, таких как арест имущества, ограничение права на выезд за границу РФ.

Уплату налогов можно произвести посредством:

- Мобильного приложения на мобильном телефоне, смартфоне, планшетном компьютере – «Личный кабинет для физических лиц» («Налоги ФЛ»);

- Личного кабинета для физических лиц на сайте www.nalog.ru;
- Сервисов «Уплата налогов, страховых взносов физических лиц», «Уплата налогов за третьих лиц»;
- Обращения в районную инспекцию, в отделения банков.

ТРАДИЦИОННОЕ УГОЩЕНИЕ СОТРУДНИКОВ ЗАВОДА ВЫПЕЧКОЙ В ЧЕСТЬ ДНЯ РОЖДЕНИЯ ЗАВОДА



25 мая в спортивном зале «ЗТТЭ» прошла заводская спартакиада по настольному теннису (личное и командное первенство) среди цехов и подразделений АО «ЗЭМЗ».

В соревнованиях участвовали 8 цеховых команд. Соревнования проходили до 2-х побед, партия до 11-ти очков, как в личном, так и в командном первенстве.

В командном первенстве в 1-й группе первое место заняли работники прокатного цеха №1: Уразов Максим и Уваев Евгений. Второе место заняли представители ЭСПЦ №2, третье место досталось работникам ЗДУ. Во 2-й группе: первое место заняли Ярулин Александр и Астафьев Константин, ЭСПЦ №3; второе место – ЦПП; третье место – копровый цех; 4 место – ЦРМО. В 3-й группе первое место заняли Круглова Вера и Уткина Венера, УПЭБИОТ.

В личном первенстве среди женщин лучшими стали: первое место у Кругловой Веры (УПЭБИОТ – 8 очков); второе и третье места разделили (набрали равное количество очков – по 5): Чернова Алёна (ЗДУ); Уткина Венера

(УПЭБИОТ) и Чистякова Татьяна (ЗДУ).

В личном первенстве среди мужчин лучшими стали: первое место - Уразов Максим (прокатный цех №1 – 10 очков); второе место занял Головин Вадим (ЭСПЦ №2- 8 очков); третье место – Ярулин Александр (ЭСПЦ №3 – 6 очков).



НАКАНУНЕ ДНЯ РОЖДЕНИЯ ЗАВОДА БЫЛ ПРОВЕДЕН СУББОТНИК НА ТЕРРИТОРИИ АО «ЗЭМЗ», У ДК «МЕТАЛЛУРГ» И НА ОСТАНОВКЕ «БОЛЬНИЦА МЕТЗАВОДА»



ПРОФСОЮЗ АО «ЗЭМЗ» ПРИНЯЛ УЧАСТИЕ В МЕЖРЕГИОНАЛЬНОМ МОЛОДЕЖНОМ ФОРУМЕ ГОРНО-МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОГО ПРОФСОЮЗА

В Челябинске, 24 мая, стартовал межрегиональный форум молодежи ГМПР. Более 100 молодых профсоюзных лидеров и активистов из 15-ти металлургических и горнодобывающих регионов России и Казахстана съехались поделиться опытом, скорректировать стра-

тегию молодежной профсоюзной политики и обсудить подходы в решении проблем работающей молодежи.

Профсоюзные лидеры АО «ЗЭМЗ», среди которых были Тарасова Дарья, заместитель председателя профкома; Смердова Анастасия – старший кали-

бровщик ЦЛ и Валиева Юлия – ведущий экономист финансового управления ЗДУ, присоединились к участию в форуме 25 мая в городе Куса, в центре активного отдыха «Евразия». Там прошли дискуссионные площадки, встречи с руководством ГМПР и представителями Федерации профсоюзов Челябинской области. На дискуссиях обсуждались темы: «Обратная связь от члена профсоюза – современные технологии информирования»; «Молодёжь и политика»; «Современные формы и методы привлечения в профсоюз»; «Социальное партнерство. Решение вопросов молодежи через коллективные договоры и Отраслевое тарифное соглашение»; «Современные формы обучения членов профсоюза». По итогам форума была подчеркнута необходимость проведения конструктивных переговоров с работодателем со стороны каждого члена профсоюза для усовершенствования коллективного договора, в котором будут отражены условия, как для комфортного труда работника, так и для работодателя.



ВЕСНА ЛЮБВИ

Где ты, милая моя,
Выгляни в окошко.
На двоих весна одна
И одна дорожка.

То над речкою цветёт
Сто черемух нежных,
Вся душа моя поёт,
В ней любовь и нежность.

Через поле, через лес,
Бесконечным лугом,
Можно целый день идти,
Говорить друг с другом.

На лугах трава цветёт,
Всюду жизнь бушует.
Счастье нам весна несёт
И любовь большую...

Володя Румянцев (1981 г.)

